

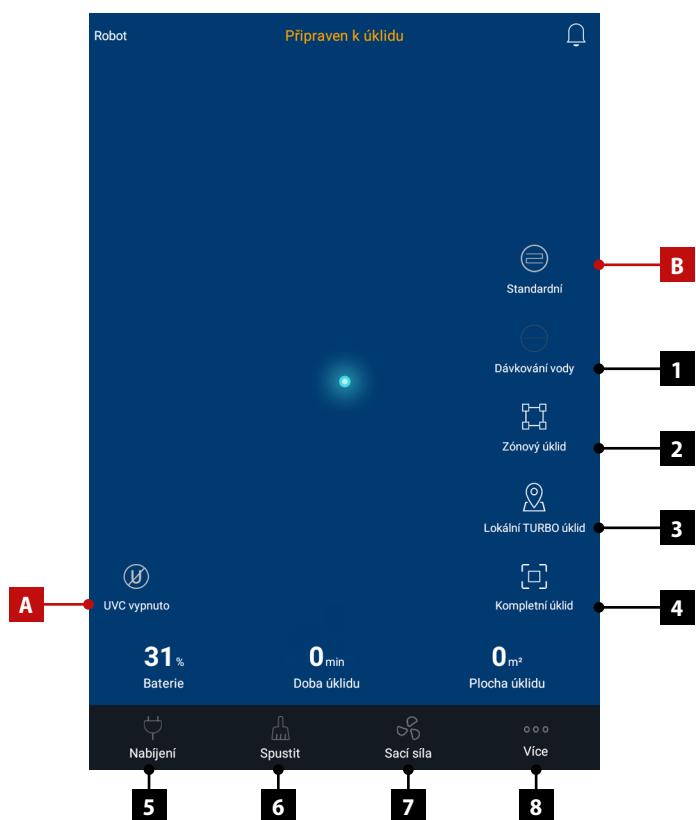
concept

spotřebiče pro skutečný život



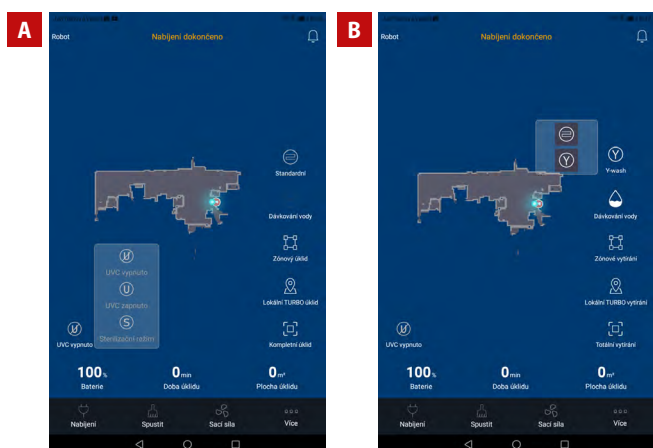
VR3210 ovládání v aplikaci

Application controls

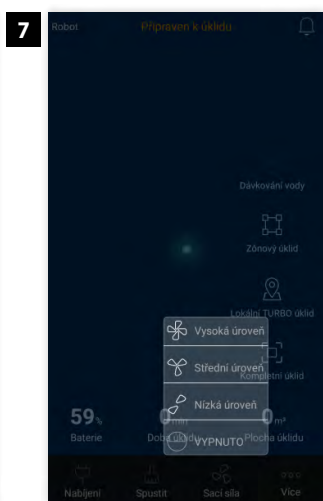
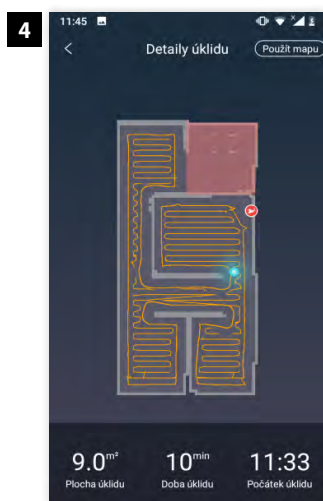
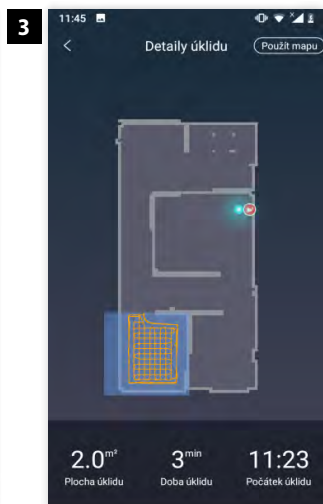
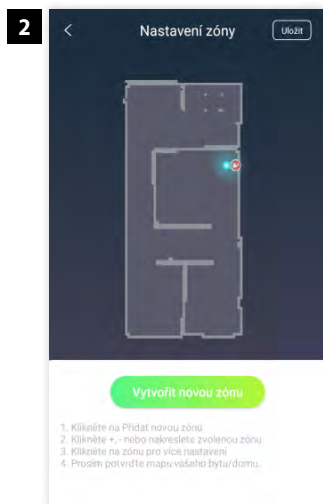


- 1 **Volba úrovně dávkování vody.** Tato funkce je dostupná pouze při vloženém vytíracím zásobníku 2 v 1. Pokud je vložený pouze prachový zásobník nebo 100 ml vytírací modul, je tato možnost skryta. This option allows you to control water distribution. This function is only available when the mopping tank 2in1 is installed. If only dust container or 100 ml mopping module is installed, this option is hidden.

- A **Sterilizační režim zapne UVC světlo, zpomalí robota i otáčení kartáčů na poloviční rychlost pro důkladnou sterilizaci prostoru.** Funkce UVC zapnout/vypnout lze zapnout během standardního úklidu. The sterilization mode turns on the UVC light, slows down the robot and the rotation of the brushes to half speed for the most thorough sterilization of the space. The UVC on / off function can be switched on during standard cleaning.



- B **Volba mezi režimy vytírání.** Standardní (pohyby cikcak) nebo inovativní efektivnější Y-wash vytírání. Y-wash je určen zejména pro vytírání, a proto je nutné vypnout vysávání během tohoto módu, aby nedošlo k případnému nasátí vody. Choice between mopping modes. Standard (zigzag movements) or innovative more efficient Y-wash mopping. Y-wash is designed mainly for mopping, and therefore it is necessary to turn off the vacuuming during this mode to prevent possible suction of water.



- 2 Pro spuštění zónového úklidu je nejdříve potřeba si vytvořit zóny a pojmenovat si je. Můžete si zvolit zóny úklidu nebo zakázané zóny. Maximálně je možné zvolit 10 zón. Pokud nastavíte zóny úklidu a zvolíte zónový úklid, můžete si vybrat, jaké zóny chcete uklízet. Po nastavení zakázaných zón vysavač do této zóny nezajede, pokud zónu nesmažete.

Before you can start zone cleaning, you create zones first and name them. You can create cleaning zones and forbidden zones. You can create 10 zones. If you create cleaning zones, and press zone cleaning, you will choose which zones you want to clean. If you set forbidden zones your device won't clean in that area no matter what mode you start.

- 3 Lokální TURBO úklid uklidí dvakrát v oblasti 1,5 m × 1,5 m s nejvyšší TURBO sací silou.

Spot clean will clean area of 1,5 m × 1,5 m twice with highest TURBO suction power.

- 4 Při kompletním úklidu vysavač uklidí celou oblast jednou se střední sací silou. Zakázané zóny neuklidí.

If you set complete cleaning, the device will clean the whole map once with low suction power. The device will not be cleaning forbidden zones.

- 5 Při stisknutí tlačítka "Nabíjení" vysavač přeruší jakoukoliv činnost a zamíří do nabíjecí stanice. Při podržení tlačítka na dobu 3 sekund se zařízení uvede do režimu lokálního úklidu, přičemž uklidí oblast 2 m × 2 m se středním sacím výkonem.

Your device will stop cleaning and go back to charging station if you press "Charge" button. If you hold the button for 3 seconds the device will start partial spot cleaning, in which it cleans area of 2 m × 2 m with normal suction power.

- 6 Spustí nebo pozastaví automatický kompletní úklid celé oblasti. Při volbě zónového nebo lokálního úklidu spustí zvolený úklid.

Starts or pause automatic cleaning of whole area. If you will choose area or spot cleaning, this button starts regarding cleaning mode.

- 7 Nastavení sací síly. Sací síla lze měnit i při činnosti zařízení s PET a Carpet kartáčem na: Nízkou, Střední, TURBO. HARDFLOOR kartáč sám detekuje nečistoty a volí vhodnou sací sílu – většinou TURBO pro dosažení maximálního efektu. Carpet kartáč při detekci koberce zapíná funkci Carpet turbo s nejvyšší sací silou.

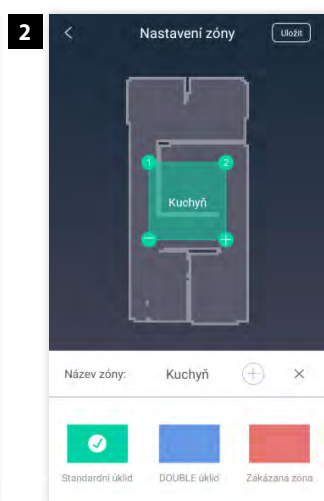
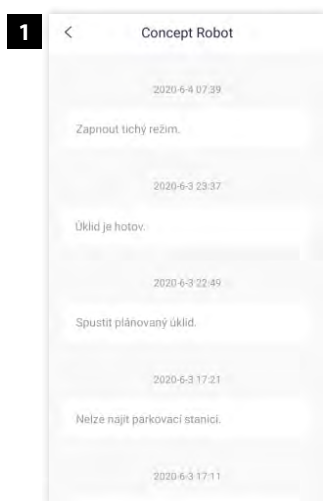
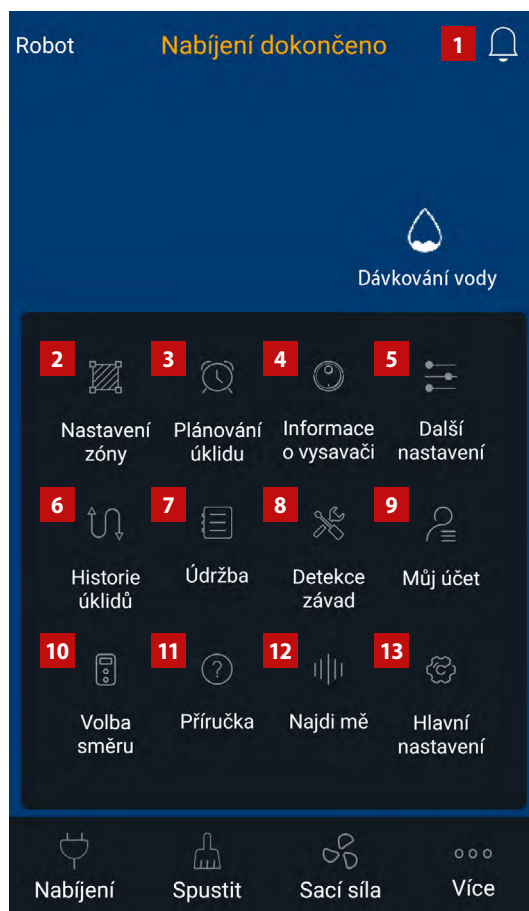
Suction power setting. You can change the suction power even while cleaning with PET and Carpet brush to: Low, Middle, TURBO. HARDFLOOR brush detects, how dirty the floor is and chooses optimal suction power – mostly TURBO suction power to achieve the best cleaning efficiency. Carpet brush turns on Carpet turbo function when it detects that it is on the carpet.

- 8 Zobrazení dalších možností.

Menu with more options.

Další funkce aplikace

More app functions

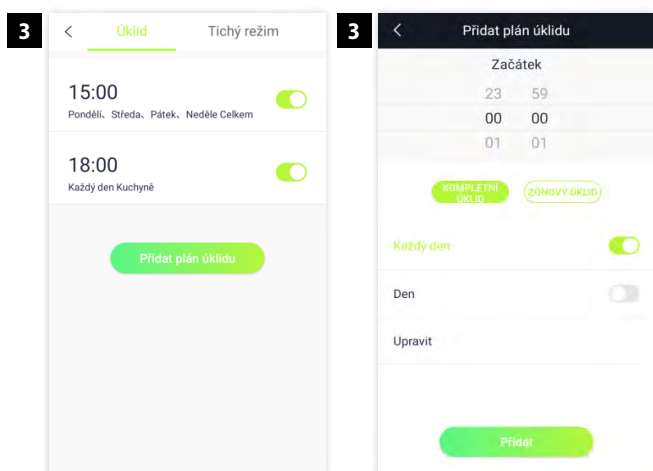


1 Centrum oznámení.

Notification centre.

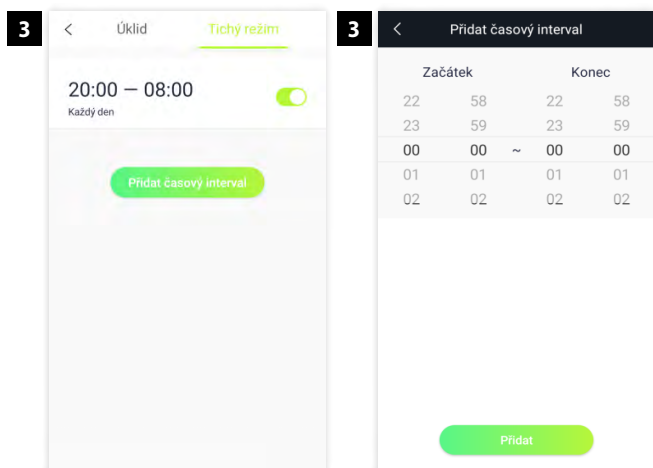
- 2 Pokud kliknete na položku nastavení zóny, můžete si zvolit zóny úklidu nebo zakázané zóny. Maximálně je možné zvolit 10 zón. Pokud nastavíte zóny úklidu, a zvolíte zónový úklid, můžete si vybrat, jaké zóny chcete uklízet. Po nastavení zakázaných zón vysavač do této zóny nezajede, pokud zónu nesmažete. Standardní zóna úklidu má zelenou barvu, zóna double úklidu má modrou barvu a zakázaná zóna má barvu červenou.

If you click on Map Zoning button you will be able to choose cleaning or forbidden zones. You can choose 10 zones. If you set up cleaning zones and press zone cleaning you will be able to choose which zones you want to clean. If you set up forbidden zones, your device will not enter them. Normal cleaning zone has green colour, double cleaning zone has blue colour and forbidden zone has red colour.



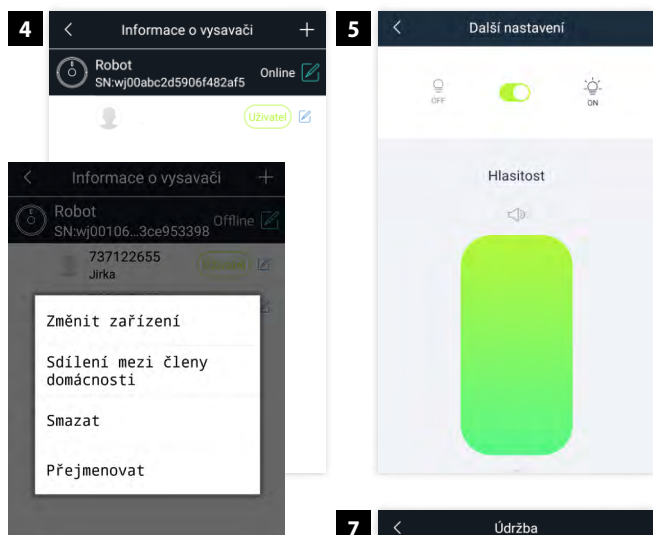
3 V aplikaci Concept Robot také můžete plánovat úklid s vaším zařízením, lze naplánovat jak kompletní tak zónový úklid. Na levé záložce si můžete naplánovat úklid, a to i v dobu, kdy nejste doma. V pravé záložce naplánujete tichý režim, při kterém vysavač nevydává žádné hlasové oznámení a deaktivuje nastavený plán úklidu ve zvoleném časovém úseku.

In the Concept Robot app you can create cleaning plans. Complete and zone cleaning can be scheduled. Click on Clean Plan button and you will see two bookmarks. One with cleaning plans and the second with do not disturb mode. In first bookmark you can plan your cleanings even if you are not home and in the other one you turn on do not disturb mode in which your device makes no voice notifications and deactivate schedule of all planning in selected time range.

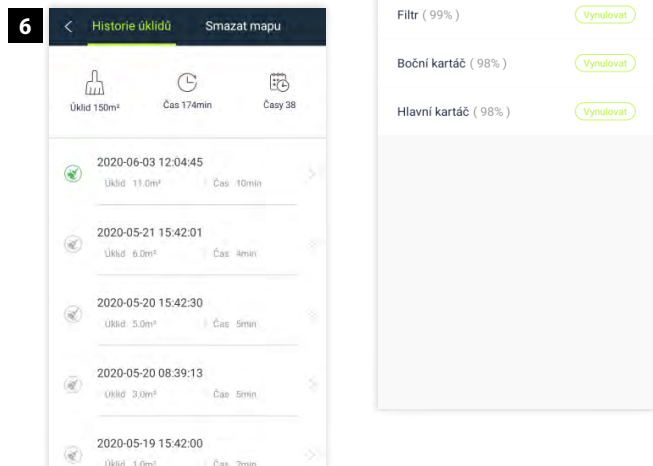


4 Zobrazí informace o vysavači, můžete zde změnit název vysavače, přepínat mezi zařízeními, připojit jiné zařízení nebo sdílet mezi členy domácnosti. Pro sdílení mezi členy domácnosti musíte mít na druhém zařízení založen nový účet s jiným e-mailem/tel. číslem – tento účet zadáte a přidáte jej. V druhém zařízení se odhlaste, přihlaste a objeví se robot vč. veškerého nastavení i na druhém zařízení.

Shows information about all connected robots, you can change its name, switch to another device, connect another device or share device in your household. To share between household members, you must have a new account with a different e-mail/phone number on the other device – you enter this account and add it. In the second device, log out, log in and the robot will appear, incl. all settings on the other device.



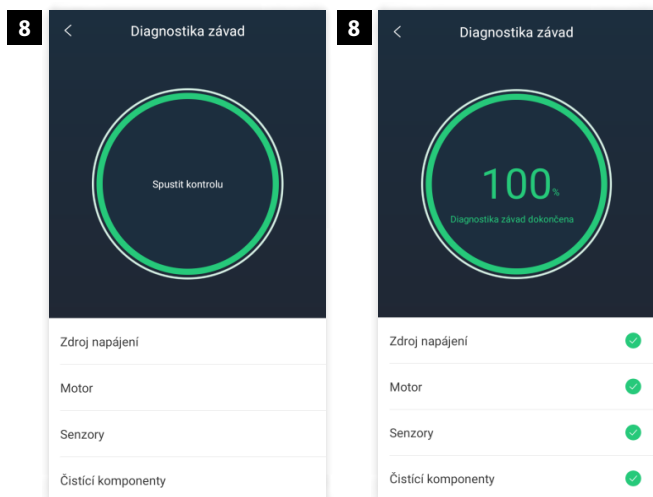
5 Nastavení hlasitosti a osvětlení vysavače. Devices volume and light settings.



6 V tomto menu si můžete zobrazit provedené úklidy a kontrolovat tak třeba to, že vysavač uklízí podle nastaveného časového plánu. Pro použití ve více patrech, můžete v historii vždy najít konkrétní mapu. Aktivujete "Použít mapu". In this menu you can view history of cleaning and check, whether your device cleans according to time plan. For multiple floor using you can find save map in history. You can active map by button "Use Map".

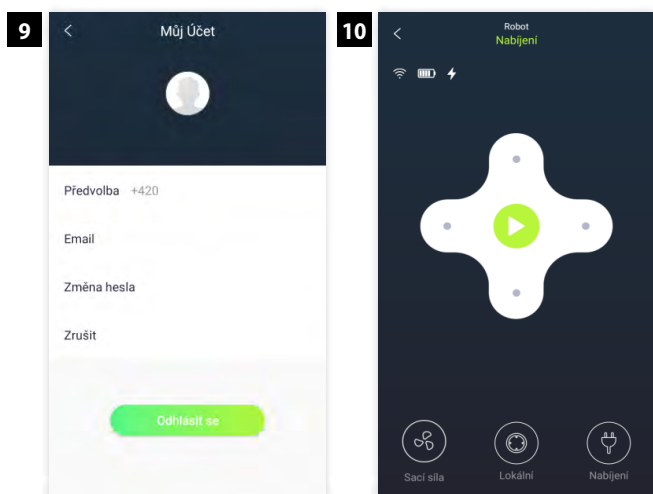
7 V menu údržby můžete sledovat stav opotřebení jednotlivých komponent. Jakmile stav opotřebení klesne na 0%, vyměňte komponentu. Po její výměně stisknete u této komponenty na tlačítko restart pro obnovení ukazatele opotřebení.

In maintenance menu you can watch wear level of your devices components. If their wear drops to 0% change the component. After you have changed it, press reset button to reset wear level back to 100%.



- 8 V případě, že máte podezření na závadu vysavače, můžete v tomto menu stisknutím na tlačítko "Spustit kontrolu" spustit diagnostiku závad vysavače.

In case that you think that your device may be broken you can run self diagnostics by pressing "Start detection" in this option.

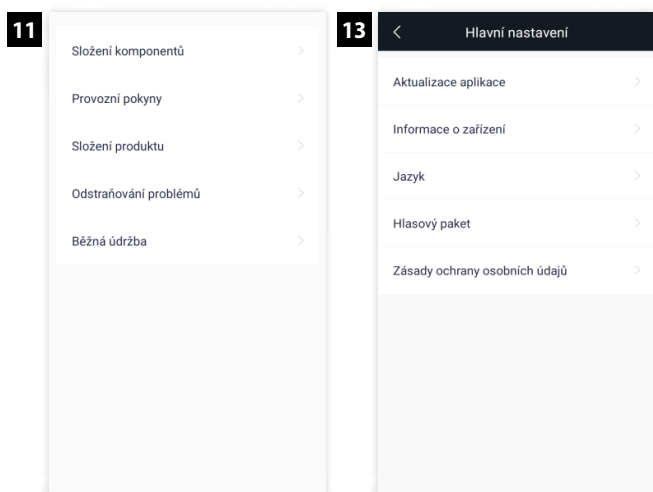


- 9 V tomto menu je několik možností jak naložit se svým účtem. Můžete si změnit profilovou fotku kliknutím na obrázek nebo si můžete změnit heslo. Dostupné jsou také možnosti odhlášení z aplikace nebo celkového zrušení vašeho uživatelského účtu.

In this menu you have several options to manage your user account. You can change your profile picture by clicking on it, or you can change your password. On this screen it is also possible logging out of application and complete cancellation of your user account.

- 10 Vaše zařízení je možné ovládat i manuálně. Pokud otevřete menu volby směru, můžete své zařízení libovolně navigovat stiskem navigačních kláves. Na této obrazovce je také možné spustit lokální úklid, poslat zařízení na nabíjecí stanici nebo změnit sací sílu.

Your device can be controlled manually. After opening Control menu you can navigate it via navigation buttons. You can also start Partial cleaning on this screen as well as send your device to charging station, or change suction power.



- 11 Kliknutím na tlačítko "Příručka" otevřete menu s uživatelskými příručkami a návody. Tyto návody jsou v současné době dostupné pouze v angličtině. If you click on the "Product guide" button you will see a list of product guides. If you have any questions or problems, you can find answers in these documents.

- 12 Pokud stisknete tlačítko "Najdi mě", vysavač vydá hlasové upozornění, díky kterému ho můžete v místnosti jednoduše najít, pokud si nejste jisti tím, kde se nachází.

If you press "Find Robot" button, your device will notify its position by making a sound. This function can help you find your device, if you are not sure where it is at the moment.

- 13 V hlavním nastavení můžete zkontrolovat aktualizace aplikace, zjistit informace o zařízení nebo změnit jazyk aplikace nebo hlasu. Také je dostupná možnost změny hlasu vašeho zařízení. V tuto chvíli jsou dostupné dvě možnosti a to ženský a dětský hlas v angličtině.

In general settings you can check updates for Concept Robot app, find additional info about your device, or change app language or voice. You can also change voice notifications on your device. You can choose between two – women and child's voice in english.

FAQ

Dbejte na použití správných kartáčů na správné povrchy. Použití kartáče na povrch jiný, než na který je určen může vést k jeho zaseknutí nebo zničení.

Pay attention to using correct main brushes for correct floors. Using main brush on a different floor than it should be used on could stuck or damage it.

Carpet hlavní kartáč – pro použití na všechny druhy podlah, použití na koberci s funkcí turbo.

Carpet main brush – for all floors, on carpet with carpet turbo function.



Hard Floor kartáč – pro použití na tvrdé podlahy, sbírá miniaturní částice, efektivnější úklid na podlaze. Při jeho použití je automaticky nastaven nejvyšší sací stupeň.

Hard Floor main brush – for using on a hard floors only, picks up smallest particles, more efficient way to clean. During using this brush is automatically set TURBO suction power.



Před vytíráním namočte textilii, urychlíte smáčení podlahy.

Before mopping, dry mopping cloth to make mopping more efficient.

Po použití modulu pro vytírání z bezpečnostních důvodů vyjměte modul a nechte vysavač nabíjet pouze s prachovým zásobníkem.

After mopping immediately take out mopping module and let robot charge only with dust tank.

Doporučujeme do modulu pro vytírání používat destilovanou/převařenou vodu (redukce tvorby vodního kamene) s čistícím prostředkem bez příměsí a bez aroma (SAVO original nebo dettol).

We recommend to use only distilled or overcooked water (to reduce limescale) with aroma-free detergent.

UVC sterilizace

Robotický vysavač VR3210 je vybaven UVC sterilizační LED technologií, která dosahuje až 3x delší životnosti oproti běžně používaným výbojkám. Ultrafialové světlo může zničit genetický materiál mikroorganismů a zbavit je schopnosti dělení a replikace. Mikroorganismy, které ztratí schopnost dělení a replikace, nebudou představovat hrozbu pro lidské tělo. UVC tedy může hrát dezinfekční roli.

UVC sterilization

The VR3210 robotic vacuum cleaner is equipped with UVC sterilization LED technology, which achieves up to 3 times longer life compared to commonly used lamps. Ultraviolet light can destroy the genetic material of microorganisms and deprive them of the ability to divide and replicate. Microorganisms that lose their ability to divide and replicate will not pose a threat to the human body. UVC can therefore play a disinfecting role.